

Portfolio

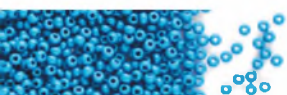


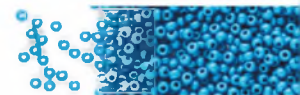
VICTORIA SULTANOVA

мастер декоративно-прикладного искусства
master of arts and crafts



@sultanova.viktoria





ОБО МНЕ

Для меня Искусство - это магия.

Я хочу поделиться ей с вами. Показать вам, на что способен человек, который любит свое ремесло, видит красоту в природных материалах, использует свое воображение для исполнения своих желаний и замыслов.

Мои творческие работы - это украшения из полудрагоценных камней, бисера, кожи, тканей и других природных материалов. В моей коллекции более 500 различных образцов работ, и каждая индивидуальна, каждая имеет свою историю, свой неповторимый характер.

Многие работы уже нашли своих владельцев, другие путешествуют со мной по миру, служа мне моей визитной карточкой, за которую я испытываю искреннюю гордость.

Каждый день я ищу новые техники, методы работы с камнями и бисером, изучаю и использую национальный колорит в своих работах, трачу до полугода на создание очередного украшения. Я не останавливаюсь на достигнутом.

Мастер ювелирных изделий - это уникальная профессия, сочетающая в себе творчество дизайнера, художника, таланты ремесленника, обрабатывающего камни и металлы. При этом настоящий мастер должен уметь и паять, и лудить, и шлифовать.

Всем этим ремеслам я научилась самостоятельно, потому как не привыкла работать вполсилы, и отступать не привыкла. Я очень тщательно подхожу к каждой новой работе, месяцами вынашиваю идею создания своего будущего украшения. Но когда все складывается: и в голове, и в приобретении всего необходимого материала, получается великолепная работа, достойная настоящей Женщины.

Также, я являюсь активной участницей городских, республиканских и международных выставок, конкурсов, марафонов и мастер - классов.

Я удостоивалась чести представлять свою страну за рубежом и уверена - ремесленники и мастера Казахстана - одни из лучших представителей творческого мира, достойные носители национально - культурных ценностей и знаний.

Я счастлива познакомить вас с моим миром. Миром моей фантазии и вдохновения, творчества и ремесла, кропотливого труда и терпения. Пусть мои творческие работы на каждой странице говорят за меня, рассказывают вам о моих чувствах, делятся моими тайнами.

Для меня это больше чем ювелирные изделия. Это моя Жизнь...

Виктория Султанова

ABOUT ME

The Art is a magic for me.

I want to share it with you. To show you what a person can do if he loves his trade, sees a beauty in natural materials, uses his imagination to fulfill his wishes and ideas.

My creative works are adornments with semiprecious stones, beads, leather, cloth and other natural materials. There are more than 500 different work samples in my collection and every sample is individual and has its own history and unique character.

Many works have already found their owners, other travel with me all around the world being my visit card which I'm so proud of.

Every day I search new techniques, methods of work with stones and beads, learn and use the national color in my works. A creation of a new adornment takes up to half a year. However, I do not stop there.

A master of jewelry is a unique profession that combines designer and artist works, talents of a craftsman who shapes stones and metals. At the same time, the real master must be able to solder, tinplate and polish.

I taught myself all these crafts because I didn't use to work half-heartedly and step back. I start a new work very thoroughly, carry an idea of my future adornment's creation for months. However, when everything is completed in my head and all necessary materials are purchased, there is a wonderful work as a result. The work is worthy of the real woman.

I'm also an active participant of municipal, republic and international exhibitions, contests, marathons and masterclasses. I honoured to represent my country abroad and I am sure that craftsmen and masters of Kazakhstan are one of the best representatives of the creative world, worthy bearers of national and cultural values and knowledge.

I'm glad to introduce my world to you. My world is full of a fantasy and inspiration, creation and craft, laborious work and patience. Let my creative works speak for me on every page, talk to you about my feelings, share my secrets.

This is more than just the jewelry for me. This is my Life...

Victoria Sultanova

Мои РАБОТЫ

My WORKS

За основу для создания этого украшения я взяла прекрасный цветок-тюльпан. Это любимый цветок моего отца, и в память о нём - моя первая масштабная по сложности работа - Колье «Тюльпан».

Большинством формообразующих примеров для ювелирных украшений служат цветы.

Как и тюльпан, украшение преисполнено роскоши, но в то же время, нежное по цвету и форме. Тюльпан - персидское слово, так называлась ткань для национального головного убора.

I used a wonderful flower tulip as a basis of this adornment's creation. This is a favorite flower of my father and my first large-scale work "Tulip" necklace made in the memory of him. Flowers are the majority of form-generating examples for my jewelry. The adornment is full of a luxury as the tulip but at the same time it is tender with its color and shape. The tulip is a Persian word what means a name of a cloth for national head dress.



Колье «Тюльпан» / "Tulip" necklace

Моя первая масштабная работа, финалист второго Международного конкурса «Бисерная сказка».
My first large-scale work, the finalist of the "Beaded fairytale" Second International contest.

«Собственно, здесь у нас, в Чу-Илийских горах, до сих пор можно встретить в первобытном виде жемчужины казахстанской флоры - тюльпаны Регеля. Эти прекрасные растения появились на нашей земле в полосе пустынь и предгорий Тянь - Шаня. Из казахской земли эти скромные, но необычные цветы постепенно расселились по всему свету, покорив своей красотой сердца многих народов».
Президент Республики Казахстан,
Нурсултан Абишевич Назарбаев

"Essentially, you still can find pearls of Kazakhstan's flora - Regel tulips in its primitive condition here, in the Chui and Ili mountains. These wonderful plants appeared on our earth in deserts and foothills of the Tien Shan. These modest but unusual flowers spread gradually all over the world from Kazakh lands and won hearts of many people with its beauty".
The President of the Republic of Kazakhstan,
NursultanNazarbaev.



КОЛЬЕ «Ай-көктас»
(перевод с каз. «Лунная ночь»)

“Ay-Kyoktas” necklace
(Translation from Kazakh “Moon night”)

Камни: симбирцидовая жеода (старинные окаменелости), агаты, жемчуг пресноводный натуральный, камни Сваровски. Бисер японского производителя ТОНО и Мьюки. Фурнитура-бронза.

Наикрасивейший кабшон симбирцидовой жеода (это древние раковины аммонитов, заполненные мраморным ониксом. Такие самоцветы - современники динозавров.

В Баянауле, на озере Джасыбай, вечером стояла очень теплая погода. Водная гладь, как огромное зеркало, отражает необыкновенный лунный свет, который завораживает, заставляет по-другому посмотреть на привычные предметы. Мир стал таинственным. Тайна скрывается в сияющей воде, во мраке ночи, которая накрыла своим покровом землю. В середине озера Джасыбай есть Остров любви. Водная гладь, как драгоценный бриллиант, нарушает ночной мрак. Она сияет. И отражает сине-бронзовым цветом этот остров. Вот так привиделось мне это кольцо «Ай - көктас».

Stones: Symbercrite geode (ancient fossils), Agates, natural freshwater pearls, Swarovski crystals. Beads are made by Japanese manufacturers TOHO and Miyuki. The jewelry findings are bronzed. There is a very beautiful cabochon of Symbercrite geode (this is an ancient ammonitic shells filled with onyx marble. Such semi-precious stones are contemporaries of dinosaurs.

There was a very warm weather in the evening at Zhasybai Lake of Bayanaul. A water surface like a huge mirror reflects an outstanding moonlight, which spellbinds and makes you look at usual things in a different way. The world became mystic. The mystery is concealed in a shining water, darkness of the night, which has covered the earth. There is "Island of love" in the middle of Zhasybai Lake. The water surface is like a precious brilliant disturbs the darkness of the night. It shines. And color this island blue-and-bronze. That is how I saw this "Ay-Kyoktas" necklace.

Мои РАБОТЫ My WORKS



Колье в национальном стиле A necklace in the national style

Колье в национальном стиле, с использованием объемной вышивки по натуральному бархату (церковное шитьё).

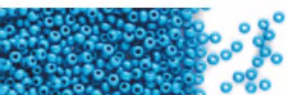
Колье удивительного сочетания цветов и формы. Национальный казахский узор, вышитый на бархате, кайма колье с оригинальными элементами декора.

В таком колье просто быть яркой и заметной, даже на большом празднике. Подберите к нему правильный образ - и Вы неотразимы!

The necklace in the national style with using the real velvet stumpwork (church embroidery).

The necklace combines wonderfully colors and shape. A national Kazakh pattern is embroidered on the velvet, the necklace's border is with original decor's elements.

It's easy to be bright and remarkable with such necklace, even if it's a big holiday. Match a right look and you are fascinating!





Колье «Скандинавия» “Scandinavia” necklace

Победитель Международного конкурса «Мастер года 2013» в Казахстане, г. Алматы.

По многим версиям историков и археологов - первые рунические надписи в Скандинавии однозначно принадлежали тюркам, а скандинавская руника развивалась из тюркского рунического письма и символики «тамг».

Восхитившись скандинавской деликатностью стиля и тюркской ажурной орнаментацией, я создала это колье, как плод слияния двух стилей и культур.

Такое колье по достоинству оценят любители сочетания изысканности и простоты.

The winner of “The Master of 2013” international contest in Kazakhstan, Almaty.

There are many versions among historians and archaeologists that first runic inscriptions in Scandinavia definitely belong to the Turks and Scandinavian runes developed out of a Turkic runic script and “tamgha” symbols.

I create this necklace as a product of the merger of two styles and cultures and being admired Scandinavian style's delicacy and Turkic open work ornamentation.

People who likes the combination of the delicacy and simplicity will appreciate this necklace.

Мои
РАБОТЫ

My
WORKS



Колье «Коралловый риф» “Coral reef” necklace

Камни: прессованная бирюза, натуральный жемчуг, натуральные не тонированные кораллы. Кораллы не выходят из моды более двух тысячелетий. Одной из заметных тенденций стало использование камней в ювелирных изделиях.

Камень бирюза - один из красивейших среди самоцветов. Его название привязывают к персидским словам “фируза” или “пируз”, обозначающим “камень счастья” и “победивший”.

Stones: compact Turquoise, natural pearls, natural untinted Coral. Coral do not go out of a fashion for more than 2 000 years. Its usage in jewelry is one of noticeable tendencies.

Turquoise is one of the most beautiful semi-precious stones. Its name belongs to Persian words “firuza” or “piruz” which means “a stone of happiness” or “victorious”.



Колье «Рахат лукум» “Rahatlakoum” necklace

Камни: прессованная бирюза, жемчуг Сваровски.

Кристалльный жемчуг - безупречная имитация жемчуга от производителя с мировым именем. Жемчуг Сваровски - это хрустальная бусина, покрытая инновационным покрытием от Сваровски, которое более устойчиво ко многим внешним воздействиям: пот, ультрафиолетовые лучи, духи, царапины и вода.

Stones: compact Turquoise, Swarovski pearls.

A crystal pearl is a blameless imitation of pearl from the manufacturer with world-known name. Swarovski pearl is a crystal bead covered with innovative coverage from Swarovski, which is resistant to many external influences like sweat, ultraviolet rays, perfume, scratches and water.

Мои РАБОТЫ My WORKS



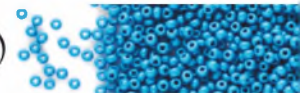
Камни: натуральная ракушка, жемчуг и натуральные не тонированные кораллы.

Натуральные ракушки хоть и довольно крепкие, однако могут ломаться при использовании их в качестве основы для бижутерии, чтобы покорить материал из подводного царства, нужны большой опыт и желание сделать что-то действительно оригинальное. Я уверена, мне это удалось!

Stones: natural shell, pearl and natural untinted Coral.

Natural shells are quite tough but can be broken if it is used as a basis of the costume jewellery. You must have a big experience and wish to do something really elegant if you want to conquer the material from the underwater kingdom. I am sure I got it!

Комплект
«Подводное царство»
“Underwater kingdom”
set



Камни: жемчуг Сваровски, малахит (Урал).

Украшения в комплекте создадут вам яркий образ - глубокий зеленый оттенок малахита притягивает и завораживает внимание, жемчуг придаёт украшению благородный вид.

В таких украшениях женщина становится тайной, центром внимания.

Комплект идеально подходит для светского вечера, посещения выставок и театров.

Stones: Swarovski pearls, Malachite (Ural).

The set of adornments will create a bright look for you – a deep green shade of Malachite attracts and spellbinds, the pearl forms a noble look for the adornment.

A woman in such adornments becomes a mystery and spotlight.

The set is perfectly suited to social events, visits to exhibitions and theatres.



Комплект «Тайна мира»
“The world's mystery” set

Мои РАБОТЫ My WORKS



Камень: малахит (Урал).

Когда - то Иоганн Вольфганг Гете сказал: «Архитектура - это музыка, застывшая в камне».

Представьте себе, сколько прекрасных природных камней наделены своей собственной мелодией и какую симфонию мы можем услышать, когда ювелир доведет камень до совершенства.

Создавая этот комплект, я поняла, почему, глядя на произведения какого-либо гения архитектуры, в глубинах нашей души начинают происходить неувимые процессы, заставляющие нас радоваться и издавать восторженные возгласы...

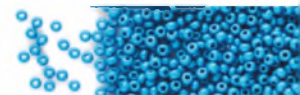
Stones: Malachite (Ural)

Once upon a time, Johann Wolfgang von Goethe said: "The architecture is a music frozen in the stone".

Imagine how many wonderful natural stones are endowed with its own melody and what symphony we can hear when a jeweler will bring the stone to the perfection.

Creating this set I have understood why we feel elusory processes in our secret souls when we watch works of some genius of architecture, something that makes us to be glad and make sound of an admiration.

Комплект
«Симфония камня»
"The stone's symphony"
set



Камень: пейзажный эмсевич (Урал), натуральный жемчуг, объемная вышивка по коже 3D.

Финалист 8 Республиканского конкурса ремесленников Казахстана «Шебер-2016».

Камень эмсевич получил свое название из-за пятнистой окраски, напоминающей кожу змеи. В ювелирном и камнерезном производствах минерал используется из-за декоративно-художественных достоинств и легкости в обработке.

С казахского языка слово «бота» переводится «верблюжонок», а слово «коз» означает «глаза», «взор», «взгляд», «способность видеть». Этим же словом называется камень, чаще всего драгоценный, в ювелирных украшениях.

Stones: landscape Verde antique (Ural), natural pearl, 3D leather stumpwork.

The finalist of the 8th "Sheber-2016"

Republic contest of Kazakhstan's craftsmen.

Verde antique stone received the name because of its spotted paint which associates with snake's skin. This mineral is used in the jewelry and stonecutting production for the sake of decorative-and-artistic values and facility with handling.

"Bota" is translated from Kazakh language as "a young camel", and "kyoz" means "eyes", "sight", "view", "ability to see". A stone in jewelry (most of all precious) is called the same word.



Колье «Ботагоз»
"Botagoz" necklace

Мои РАБОТЫ

My WORKS



Колье «Восточные мотивы»
“East motives” necklace

Камни: серафиниты (клинохлор хромистый) (Урал), натуральный жемчуг, гематиты агрессивного развития. Название гематита происходит от греческого слова “гема” - кровь, другое название гематита «Ляскинский алмаз».

Восточные мотивы могут проследиваться на протяжении всего моего творческого пути. Это и не удивительно, посмотрите, как прекрасны украшения, выполненные в восточной стилистике. Восток - это неиссякаемый источник моего вдохновения.

Stones: Seraphinites (ChromianClinochlore)(Ural), natural pearl, Hematites of aggressive expansion. The name of Hematite comes from the greek word “gema” which means “blood”. Another name of Hematite is “the Alaskan diamond”.

You can trace east motives all along my creative way. However, it is not a surprise, adornments in the east style are wonderful. East is an unending source of my inspiration.



Колье «Заколдованный омут»
“Enchanted whirlpool” necklace

Камень: чароит (Урал). За уникальный цвет чароит называют “сиреневым чудом Сибири”. Окраска камня определяется в основном примесями марганца.

Камень чароит свое название получил от реки Чара в Сибири. Когда вы долго смотрите на этот камень, он может очаровать вас, затянуть в омут своей красоты.

“Enchanted whirlpool” necklace
Stones: Charoite (Ural). It's called “a purple miracle of Siberia” for its unique color. The stone color is defined by the impurity of manganese.

It takes the name from the Chara river in Siberia. It can enchant and drag you into the whirlpool of its beauty when you stare at this for a long time.



Колье «Лунная соната» “The moonlight sonata” necklace

Камни: агаты, натуральный жемчуг, серебро.

Одно из самых уникальных изделий в моей коллекции. Вдохновение для этой работы - свет серебристой луны и ночное небо, черное, как агат.

Как маэстро слышит свою музыку в голове, я вижу свои работы в красоте природы.

Stones: Agates, natural pearl, silver.

This is one of the most unique works in my collection. I took an inspiration for it in the light of the silver moon and black night sky as the agate.

I see my works in the natural beauty like the maestro hears his music in the head.



«Галстук-колье» “Tie-necklace”

Камни: яшма, бисер японского производства.

Яшма - пестрый камень. Именно так переводится название с греческого «Яспис». За многоцветие этот полудрагоценный самоцвет ценят во всем мире.

В древности яшмой оберегали дома от глаза. В храмах делали полы из яшмы, поскольку этот камень считался святым. Это колье будет служить вам оберегом и символом удачи в ваших делах.

Stones: Jasper, Japanese beads

Jasper is a marmorate stone. This is the right translation from Greek “Yaspis”. This semi-precious stone is valued all over the world for its multicolour.

Ancient people guarded their houses from the evil eye using Jasper. Temples' floors were made of Jasper because this stone was considered to be divine and expelling demons. The necklace will be your talisman and a symbol of the luck in your affairs.



Кулон «Долгая дорога» “A long road” pendant

Камни: симбирцит (Урал) и «Тигровый глаз», натуральный жемчуг.

«Тигровый глаз» - одна из разновидностей кварца. Ювелирные украшения с «тигровым глазом» помогают создавать мягкие по цвету и очень гармоничные образы в натуральной природной палитре.

В центре этого кулона - камень с узором, очень похожим на дорогу, уходящую в даль. Кулон навеян долгими путешествиями, преодоленными дорогами и будущими яркими перспективами.

Stones: Simbirchite (Ural) and “Tiger’s eye”, natural pearl.

“Tiger’s eye” is one of the Quartz variety. The jewelry with “Tiger’s eye” help to create softly colored and very harmonic looks in the natural palette.

At the heart of it, there is a stone with a pattern looking like a road going far away. The pendant is inspired by long travels, overcome roads and future bright opportunities.



Кулон «Эйва» “Ava” pendant

Камень: тиманский агат, натуральный жемчуг.

Тиманский агат дает возможность полюбоваться рисунком горного ландшафта или серо-голубыми сочетаниями полос, напоминающими атмосферу белых ночей. Можно встретить тиманский самоцвет с сиреневым проблеском, его ассоциируют с северным сиянием.

Камень в кулоне словно взят из фантастического фильма «Аватар», а сам кулон - это аллегория к священному дереву - богине Эйве на планете Пандора в этом фильме.

Jewels: Timanian Agate, natural pearl.

Timanian agate enables to admire the mountain landscape's picture or grey-blue stripes reminding the atmosphere of white nights. It's possible to meet Timanian semi-precious stone with violet flashes which is associated with the Polar light.

The stone in the pendant looks like something from “Avatar” fantastic film, where the pendant is an allegory to a sacred tree – to the goddess Ava of the Pandora planet in this film.



Комплект «Кружево» “Lace” set

Камни: оникс, жемчуг Сваровски, перламутр натуральный резной.

Оникс имеет очень древнюю историю. Сосуды и фигуры из этого камня были найдены археологами на территории Древнего Египта и Вавилона. В Библии имеются упоминания о нем, как об одном из камней, которые украшали трон царя Соломона, и из которого были сделаны стены его храма.

Оникс эффектно оттеняет жемчуг и перламутр, создавая эффект кружевного узора, придавая украшению строгость и элегантность.

Stones: Onyx, Swarovski pearl, natural carved mother-of-pearl.

Onyx has a very ancient history. Archaeologists found jars and figures from the stone in the territory of Ancient Egypt and Babylon. It's mentioned in the Bible like a one of the stones that chased a throne of the King Solomon and walls of his temple.

Onyx shades pearls and mother-of-pearl with flair creating an effect of a lace pattern and making the adornment strict and elegant.



Мои РАБОТЫ My WORKS



Браслеты в национальной технике Bracelets in the national technique

Камни: малахиты, агаты, яшма.

Агат - очень древний минерал, первые упоминания о нем относятся к III веку до н.э.

Изделия из агата находят в египетских гробницах и древних захоронениях в Англии и на Урале. По разным версиям, название его произошло от реки Ахатес на Сицилии, либо от греческого «агатес», что в переводе значит «счастливый».

Браслеты в национальной технике высоко ценятся среди женщин, занятых в социальных и творческих сферах. Такой браслет - отличный выбор для посещения национального праздника.

Stones: Malachites, Agates, Jasper.

Agate is a very ancient mineral, the first mentions of it are dated on III century B.C.

Wares of Agates are found in Egyptian tombs and ancient graves in England and Ural. By different versions, its name came from the sicilian Achates river or Greek "agates" what translates as "happy".

Bracelets in the national technique are highly valued among women who engage in social and creative spheres. Such bracelet is a perfect choice for visiting a national holiday.



Кулон «Восток - дело тонкое» "East is a delicate matter" pendant

Камень: хризоколла (Урал).

«Золотой клей». Именно так с древне-греческого переводится «хризоколла». Хризоколла - замечательный поделочный камень.

Библейский царь Соломон, по убеждению историков, разбогател, торгуя медной рудой и хризоколлой. Кабошоны хризоколлы - прекрасные украшения перстней и кулонов.

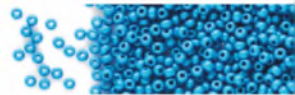
Как и всё восточное, это ювелирное украшение удивит вас количеством деталей и цветовой гаммой. Такой кулон - достойное завершение кропотливой работы.

Stones: Chrysocolla (Ural)

"Golden glue". That is the right translation of this word from ancient Greek. Chrysocolla is a wonderful ornamental stone.

The historians believe that the Biblical King Solomon became rich by trading copper ore and Chrysocolla. Chrysocolla's cabochons are splendid decorations of rings and pendants.

Like all east things this adornment will surprise you with a quantity of details and color palette. This pendant is a worthy consummation of a painstaking work.



Брошь «Лилия» “Lily” brooch

Камень: малахит (Урал). Есть несколько версий происхождения названия малахита. По одной из них, оно произошло от слова «мальва», так как камень напоминает листья этого растения. Другая же версия гласит, что название связано с легкостью обработки минерала, и образовано от слова «malakos», что в переводе с древнегреческого языка означает «мягкий».

Цветовая гамма малахита представлена всеми оттенками зеленого: от нежно-салатового до почти черного.

«Лилия» из бисера и малахит гармонично дополняют друг друга. А такая брошь будет достойным дополнением вашего образа.

Stones: Malachite (Ural). There are some versions of its name's origin. One says it has come from the word “malva” as the stone resembles the leaves of the plant. Another says that its name is concerned with an easiness of mineral working and formed from a word “malakos” translated as “soft” from ancient greek.

The color palette of Malachite includes all shades of green: from pastel-pale-green to almost black.

“Lily” from beads and Malachite harmoniously complement each other. And this brooch will be a worthy addition to your look.



Броши «Мотыли» “Moths” brooches

Камни: агаты, жемчуг Сваровски.

Серия брошей в различной цветовой гамме прекрасно подходит для тех, кто не любит постоянство и предпочитает добавлять яркие детали в свой ежедневный гардероб.

Броши выполнены в едином стиле и разной цветовой гамме для того, чтобы их можно было подбирать под любой наряд.

Stones: Agates, Swarovski pearl.

A series of brooches in different color palette is perfectly suited to people who don't like the permanence and prefer to add bright details in their everyday outfit.

Brooches are created in the same style and different color palette allowing them to match every look.



Кулон «Сова»
“Owl” pendant

Камень: байкальский нефрит.

Нефрит - красивый и прочный поделочный камень, часто используется в ювелирном деле. Из него делают шкатулки, вазы, фигурки животных.

С древности нефрит использовался как материал для орудий и инструментов, позже употреблялся для изготовления ритуальных предметов и изделий.

Кулон «Сова» - символ мудрости, рассудительности и спокойствия.

Stones: Baikal Nephrite

Nephrite is a beautiful and strong ornamental stone, frequently used in the jewelry. Jewel boxes, vases, animals figures are made of this stone.

Since ancient times Nephrite has been used as a material for tools and instruments. Then ritual things and wares were made of this stone.

“Owl” pendant is a symbol of the wisdom, judiciousness and calmness.



Кулон «Ветка оливы»
“Olive branch” pendant

Камень: серафинит (клин-хлор хромистый) (Урал) и натуральный жемчуг.

Серафинит - минерал, имя которому дано за внешнее сходство его природного узора и перьев.

Купить серафинит - большая удача. Камень редок, запасы его ограничены.

Оливковая ветвь стала символом добрых намерений у разных народов. Ее дарили олимпийским чемпионам Древней Греции, ее преподносили в знак примирения, ее использовали в свадебных обрядах.

В христианстве оливковую ветвь считают символом очищения.

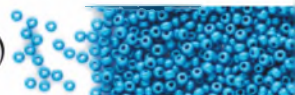
Stones: Seraphinites (ChromianClinocllore)(Ural), natural pearl.

Seraphinite is a mineral named for its outward similarity of the natural pattern and flags of a bird.

It's a big luck to buy Seraphinite. It's rare and its reserves are limited.

The olive branch became a symbol of good intentions among different nations. It was gifted to Olympic champions of the Ancient Greek, presented as a peace offering, used in wedding ceremonies.

The olive branch is a symbol of the absolution in the Christian religion.



Кулон «Вьюга» “Blizzard” pendant

Камень: лазурит (Урал) и жемчуг Сваровски.

Лазурит - один из самых ярких камней в минералогии. Его часто называют «небесным камнем», поскольку он сказочно красив и напоминает лазурь ясного неба. Название камня так и переводится – синева (с арабского «azul»).

Зимняя вьюга с её снежными вихрями, блестящей изморозью и свежестью идеально отобразилась в кулоне, центр которого - лазурит.

Stones: Lazurite (Ural) and Swarovski pearl.

Lazurite is one of the brightest stones in the mineralogy. It's often called “skyey stone” since it's drop-dead gorgeous and reminds a clear blue sky. The name of the stone is translated in the same way – “blue” (“azul” from Arabic).

The winter blizzard with its snowstorms, hoarfrost and freshness is perfectly reflected in the pendant, the center of which is lazurite.



Кулон «Княгиня Ольга» “Princess Olga” pendant

Камень: Серафинит (Урал), натуральный жемчуг.

Княгиня Ольга была мудрой и красивой женщиной. Ей восхищались многие правители того времени. Великая княгиня стала первым правителем Киевской Руси, принявшим христианскую веру.

Этот кулон сделан в традициях того времени: серафинит окаймлен красивым узором из бисера и жемчуга.

Stones: Seraphinite (Ural), natural pearl.

The Princess Olga was wise and beautiful woman. Many rulers of that times admired her. The grate princess became the first ruler of KievanRus who got Christian religion.

This pendant is made in traditions of those times: Seraphinite edged with a beautiful pattern from beads and pearl.

Мои РАБОТЫ My WORKS



Кулон «Павлин» “Peacock” pendant

Камень: уваровит (Урал), натуральный жемчуг Бива.

Уваровит - разновидность граната яркого зеленого цвета - был открыт на территории уральского месторождения. Его сразу же классифицировал химик Герман Гесс, присвоив ему имя в честь графа Сергея Уварова.

Этот кулон, как павлин, не любит скромности, готов демонстрировать свою красоту всем вокруг. Хотите быть в центре внимания? Этот кулон именно для вас!

Stones: Uvarovite (Ural), natural Biwa pearls.

Uvarovite is a variety of garnet of a vivid green, was discovered in the territory of the Ural field. A chemist Herman Hess classified it immediately and assigned it a name of the Count Sergey Uvarov.

This pendant like a peacock doesn't like modesty and is ready to demonstrate the beauty to everyone around. Do you want to be in the spotlight? This pendant is just for you!



Кулон «Есть в Графском парке чёрный пруд» “There is a black pond in the palatine park” pendant

Камень: хризоколла (Урал).

Как и в одноименной балладе из популярного фильма, в этом кулоне вы рассмотрите всё: изысканные манеры, и дивный взор, и кроткий нрав. Поверхность камня в центре кулона как-бы подпернута раской старого пруда, приглядитесь хорошо... Может быть там цветет лилия?

Stones: Chrysocolla (Ural).

You can see polished manners, glorious glance and gentle spirit in the ballad of the same name from a popular movie and you can see the same things in the pendant. The stone surface in the center of the pendant looks like a duckweed has given it a hitch. Look well... May be there is a blooming lily?

Stones: Malachite (Ural) and natural pearl. Technique: leather embroidery.

Мои РАБОТЫ My WORKS



Браслет
Bracelet

Камень: малахит (Урал) и натуральный жемчуг. Техника: вышивка по коже.

Массивный браслет с малахитом элегантно смотрится на руке, подойдет как к вечернему платью, так и к национальному костюму. Натуральные жемчуг и кожа - природные материалы, которые я использую для создания моих творческих работ.

Stones: Malachite (Ural) and natural pearl. Technique: leather embroidery.

A massive bracelet with Malachite looks elegantly on a hand, fits both the evening dress and traditional costume. Natural pearl and leather are natural materials which I use for creating my works.



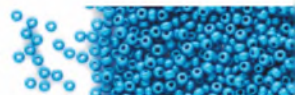
Свадебное саукеле
The wedding saukele

Вышивка по натуральному бархату. Камни: изумруд (хромдиопсид - Финляндия), нефрит (Урал) и натуральный жемчуг.

Казахский свадебный наряд невесты состоит из следующих деталей: койлек, саукеле, камзол. Саукеле заслуживает особого внимания. Так, как никакое свадебное украшение, пусть это будет венок или свадебная корона, не сравнится с саукеле, ведь саукеле - венец казахской невесты. А саукеле с изумрудами, нефритами и натуральным жемчугом - это произведение искусства!

Natural velvet embroidery. Stones: Emerald (ChromianDiopside – Finland), Nephrite (Ural) and natural pearl.

A Kazakh wedding dress of a bride consists of next details: koylek, saukele, kamzol. Saukele deserves a special attention. Nothing can compare to the saukele, even if it is a wedding adornment like a chaplet or wedding crown, because the saukele is a pinnacle of the Kazakh bride. And the saukele with Emeralds, Nephrites and natural pearl is a masterpiece!



Колье «Бибигуль» “Bibigul” necklace

Камни: прессованная бирюза, техника - вышивка по коже, объемная вышивка 3D.
Имя «Бибигуль» имеет арабское происхождение и означает «хозяйка цветов», «госпожа цветов».
Колье выполнено в казахском стиле, подходит для свадебных и национальных торжеств.

Stones: compact Turquoise, technique – leather embroidery, 3D leather stumpwork.
The name “Bibigul” has Arabic origin and means “owner of flowers”, “lady of flowers”.
The necklace is made in the Kazakh style and fits wedding and national celebrations.



Встреча с президентом Республики Татарстан - Рустамом Миннихановым во время посещения Уральска для участия в Республиканском татарском национальном празднике «Сабантуй».

В ходе рабочей поездки состоялась официальная встреча с Акимом Западно-Казакстанской области, Деловой форум с представителями местной власти и бизнеса, встреча с делегациями этнокультурных объединений татар Республики Казахстан.

A meeting with the president of the Republic of Tatarstan, Rustam Minnikhanov, during my visit to Uralsk for participation in the "Sabantuy" Republic Tatarian national holiday. On my working mission, I have had an official meeting with the Mayor of West-Kazakhstan region, Business forum with representatives of the local authority and business, meeting with delegations of ethnocultural associations of the Tatars of the Republic of Kazakhstan.



Сегодня о моих украшениях знают во всём Казахстане, в Москве, в Казани, в Италии и Канаде.

Пусть весь мир узнает о том, что и в Казахстане есть люди, преданные своему ремеслу и творчеству, готовые выйти на мировой уровень и доказать это!

All Kazakhstan, Moscow, Kazan, Italy and Canada know about my adornments today.

Let the whole world know that there are people in Kazakhstan devoted to their craft and creative work, ready to achieve the world levels and prove this!



Моя социальная ПОЗИЦИЯ

Если человек стал профессиональным мастером своего дела, заслуженным представителем своего ремесла, он рискует упустить более важные вещи в этой жизни, которые не сравнятся ни с одним профессиональным навыком.

Наравне с мечтой стать ювелиром, я старалась стать лучшей мамой для своих детей, надежной подругой своим близким людям, ответственной коллегой и уважаемым человеком в обществе.

Я стала индивидуальным предпринимателем, чтобы реализовать свой творческий потенциал. Принимала участие в ярмарках мастеров, республиканских творческих и социальных проектах, этнофестивалях, посвященных искусству и культуре различных этносов. Было очень приятно видеть свои успехи в социальной сфере деятельности, рука об руку идущие с моим профессиональным ростом.

Награды за моё творчество, за сохранение народных традиций и развитие этнического стиля в самобытном творчестве - большое достижение, но любимые счастливые дети рядом, верные друзья и коллеги - это больше чем любое достижение! Это счастье и покой на душе, а они нужны для любого искусства.

Ежегодное участие в конкурсе «Лучший товар Казахстана» от Национальной палаты предпринимателей «Атамекен», в 2019 году одержала победу в этом конкурсе в номинации Лучший товар для населения, активная общественная деятельность в качестве председателя совета матерей, руководство над мастерами прикладного искусства - это то немногое, чему я посвящаю свое время.

И если подвести определенный промежуточный итог, то благодаря своему человеколюбию и позитивной жизнеутверждающей позиции, я добилась прекрасных результатов!

My social POSITION

If a man becomes the professional master of his business, worthy representative of his craft, he risks to lose major things in this life, things that can't compare with any professional skill.

Same as a dream of being jeweler I have tried to become the best mother for my children, trusted friend to close people, responsible colleague and respected man in the society.

I became sole proprietorship to realize my creative potential. I took a part in masters' fairs, republic creative and social projects, ethno festivals devoted to the art and culture of different ethnic groups. It was a pleasure to see my advance in the social sphere of my work what goes hand in hand to my professional growth.

Awards for my creative work, for saving national traditions and developing ethnic style in an original creative work are the big achievement. But the fact that my lovely children are near, my friends and colleagues are trusted, is more than any achievement! It is happiness and peace in the soul that any art needs.

The annual participation in "The best goods of Kazakhstan" contest from the "Atameken" National chamber of entrepreneurs. I am the winner of this contest in nomination "The best goods for population" in 2019. I devote my time to the public activity as a president of the Council of mothers, leadership of masters of arts and crafts, and many other things.

If you bring a certain intermediate consequent, I have achieved excellent results because of my humanity and positive never-give-up attitude!

Мой путь МОИ ДОСТИЖЕНИЯ

Образование

В 1985 - 1987 училась в павлодарском политехническом техникуме по специальности «Бухгалтер».

Профессиональные Навыки

Мастер декоративно - прикладного искусства, Мастер по вышивке по коже, онлайн - обучение у Ирины Рудневой - члена союза художников России и Международной Федерации Художников по техникам:

- 1) Объемная вышивка.
 - 2) Церковная вышивка.
 - 3) Изготовление украшений
- г. Москва 01.08.2015.

Индивидуальный предприниматель, прошла обучение в НПП «Атамекен» по Проекту «Бизнес - советник», 02.2018.

Прошла обучение НПП «Атамекен» по проекту «Повышение квалификации руководящих работников и менеджеров в сфере экономики по реализации проекта «Деловые связи» в рамках Единой программы поддержки и развития бизнеса «Дорожная карта бизнеса 2020», 09-02.07.2018.

Обучение общественной медиации на 1 Международном форуме «Сибирь: Европа и Азия диалог о медиации», 12.10.2018.

Ролик «Презентация мастера - дизайнера»

youtube.com/watch?v=JZLZYeNTuv8&feature=youtu.be

My way and MY ACHIEVEMENTS

Education

I studied at the Pavlodar polytechnic junior college with a specialization of "Accountant".

Professional skills

Master of arts and crafts, master of the leather embroidery, online-teaching with Irina Rudneva – a union member of artists of Russia and International Artists Federation of techniques:

- 1) Stumpwork
 - 2) Church embroidery
 - 3) Make of adornments
- Moscow, 1st August 2015

I am a sole proprietorship, completed the training in the "Atameken" NCE on the "Business adviser" Project in February of 2018. I completed the training in the "Atameken" NCE on the "Advanced training of leading employees and managers in the sphere of economics during the realization of the "Business connections" project in the frame of the United support and business development program – "Business Road Map 2020" project, 09-02 July 2018.

Training in social mediation at the 1st International forum "Syberia: Europe and Asia make a dialog of a mediation", 12th October 2018.

"The presentation of master-designer" one-reeler

youtube.com/watch?v=JZLZYeNTuv8&feature=youtu.be



Регалии и звания

- 2015 Комиссар Общественного объединения «SVS NERVO» - Движение врачей и пациентов в борьбе с тяжелыми заболеваниями нервной системы, член Международного Бюро по Эпилепсии IBE.kz.
- 2016 Заместитель председателя Славянского культурного центра по социальным вопросам, член правления СКЦ, руководитель Совета матерей СКЦ и рукодельниц, Член Совета матерей ассамблеи народа Казахстана Павлодарской области.
- 2017 Региональный представитель и член объединения юридических лиц и индивидуальных предпринимателей «Союза ремесленников Казахстана». Дипломант Международного конкурса «Этно - Эрато», г. Москва.

Дипломы и награды

- 2013 Финалист Второго Международного конкурса «Бисерная сказка». «Мастер года 2013», г. Алматы.
- 2014 Финалист Второго творческого конкурса FEST.
- 2015 Благодарственное письмо Аким Павлодарской области К. Бозумбаева. В г. Москва в персональном конкурсе Ирины Рудневой награждена Призом «Зрительских симпатий».
- 2016 Сертификат финалиста «Шебер - 2016».
- 2017 Почетная грамота акима Павлодарской области Б. Бакаюва. Диплом Ассамблеи народа Казахстана за сохранение народных традиций и развития этностиля в фестивале «Этно FASHION», г. Астана. Финалист Восьмого Республиканского конкурса казахстанских ремесленников. Сертификат мастеру ДПИ за участие в фестивале «Искусство предков - наследие для потомков», г. Астана, в рамках программы «Рухани жангыру».
- Ежегодный участник конкурса «Лучший товар Казахстана» от НПП «Атамекен».

Выставки и промоакции

- 2015 Персональные выставки «Волшебный мир красоты», «Магия бисера и камня», на базе Павлодарского областного историко - краеведческого музея имени Г. Н. Потанина.
- 2017 Участник Международной выставки «ЭКСПО 2017» от Павлодарской области, г. Астана.
- Участник 6-го Всемирного конгресса татар, г. Казань, Международного фольклорного фестиваля, г. Казань.
- Участник модного показа и фестиваля «ЭТНО Эрато», г. Москва
- Благодарственное письмо за вклад в укрепление единства и межэтнического согласия в деятельности областной Ассамблеи от заместителя председателя, заведующего секретариатом АНК области Жетписбаева С.К., г. Шымкент, в рамках реализации программы «Духовного возрождения».
- Диплом победителя Международного фестиваля - конкурса татарского искусства «Көзге Иртыш Моннары», г. Семей.
- 2019 Ежегодный участник выставки «Наурыз Думан» в Доме Правительства, г. Астана.
- Член Всемирной Ассоциации содействия татарских предпринимателей с 2019 года.

Names and titles

Commissary of the "SVS NERVO" Private association - The movement of doctors and patients in the fight against severe diseases of the nervous system, a member of the IBE.kz International Bureau for Epilepsy.

A deputy chairperson of the Slavonic cultural center for social questions, the SCC member of the board, a president of the Council of mothers of the SCC and craftswomen, a member of the Council of mothers of the Assembly of Nations of Kazakhstan of Pavlodar region.

Regional representative and member of the "Kazakhstan craftsmen alliance" union of legal persons and sole proprietorship. The award winner of the "Etno-Erato" International contest in Moscow.

Diplomas and Awards

Finalist of the Second International competition "Bead fairy tale". "Master of the year 2013", Almaty.

The finalist of the FEST Second creative contest.

A grateful letter from the Mayor of Pavlodar region K.Bozumbaev. Awarded the "People's Choice Award" prize in the personal contest of Irina Rudneva in Moscow.

A certificate of the finalist of "Sheber 2016".

The diploma of the Assembly of Nations of Kazakhstan for saving national traditions and developing an ethno style at the "Ethno FASHION" festival in Astana.

The finalist of the 8th Republic contest of Kazakhstan's craftsmen. A certificate to the arts and crafts master for taking a part in the "The creative work of forbears is a heritage for descendants" festival in Astana, in frames of "RuhaniZhangyru" program.

Annual participant of the "Best goods of Kazakhstan" contest from NCE "Atameken".

Exhibitions and promotion activities

"Magical world of the beauty", "Magic of beads and stone" solo exhibitions on the basis of the G.N.Potantin Pavlodar regional local history museum.

Pavlodar region's participant of the "Expo-2017" International exhibition in Astana.

A participant of the 6th Worldwide Tatars congress and International folk festival in Kazan.

A participant of the "ETNO Erato" fashion show and festival in Moscow.

A grateful letter for contribution in enhancing the unity and inter-ethnic amity in activity of the regional Assembly from the deputy chairperson, head of the regional secretariat of the ANK, S.Zhetpisbaev, in Shymkent in frames of the "Spiritual revival" realization program.

A diploma of the winner of the International festival - "KyozeErtisMonnary" Tatars art contest in Semey.

Annual participant of the "NauryzDuman" exhibition in the Government house in Astana.

A member of the Worldwide Tatarian Entrepreneurs Assistance Association since 2019.





Грамота

Награждается:

Суртанова Виктория

Получившая приз

«Зрительские симпатии»

в конкурсе **Ирины Рудневой**

со свободной темой

5 июля 2015 г.
г. Москва

Ирина Руднева член союза художников России
и Международной Федерации Художников,
участница многих международных выставок,
в том числе «Русский Реверанс» 2010,
проходившей в приемной В.В.Путина.



Бюро в
Алматы



ҚР Мәдениет
және спорт
министрілігі



ОӘ "OUR HERITAGE"

Сертификат

финалиста в номинации Новаторство
восьмого казахстанского конкурса ремесленников «ШЕБЕР-2016»

г-жи Султановой (Нигматуллаевой) Виктории

Еркин Зикибаев

Директор по связям
с Правительством и общественностью
Шеврон Мунайгаз Инк.



Айжан Беккулова

Председатель
Союза ремесленников Казахстана



Департамент национальной политики
и межрегиональных связей
города Москвы

Диплом



ЭТНО ЭРАТО
ЭТНО ЭРАТО

За участие в Евразийском конкурсе высокой моды
национального костюма «ЭТНО-ЭРАТО»

НАГРАЖДАЕТСЯ

**СУЛТАНОВА
ВИКТОРИЯ ЭЛЬВИРОВНА**

Республика Казахстан, г. Павлодар

Руководитель
Департамента



В.И. СУЧКОВ

г. Москва, 2017 год



Қазақстан Республикасы Президенті Әкімшілігінің кәсіподақ комитеті

Құрметті
Виктория Эльвировна Султанова!

Сізге Қазақстан Республикасы Президенті Әкімшілігі кәсіподақ комитетінің ұйымдастыруымен өткен «Наурыз - Думан 2017» мерекелік шарасына белсенді қатысқаныңыз үшін шынайы алғысымызды білдіреміз. Өнеріңіздің жылдан-жылға шыңдала беруіне тілектеспіз.

Сізге және отбасыңызға зор денсаулық, қажымас қайрат, құт-береке тілейміз.

Қазақстан Республикасы
Президенті Әкімшілігінің
кәсіподақ комитетінің төрағасы



 **Ф. Тілеубеков**

Астана қаласы, 2017 жыл



Қ Ұ Р М Е Т ГРАМОТАСЫ

Султанова Виктория Эльвировна!

Көп жылғы адал еңбегіңіз, өңірдің әлеуметтік-экономикалық дамуына қосқан қомақты үлесіңіз, қоғамдық қызметтегі белсенді өмірлік ұстанымыңыз үшін және 8-наурыз – Халықаралық әйелдер күнін мерекелеуге орай Сіз облыс әкімінің өкімімен Павлодар облысы әкімінің Құрмет грамотасымен марапатталдыңыз.

Павлодар
облысының әкімі



Б. Бақауов

2017 жылғы 8 наурыз



ПОЧЕТНАЯ ГРАМОТА

Султанова Виктория Эльвировна!

За многолетний добросовестный труд, значительный вклад в социально-экономическое развитие региона, активную жизненную позицию в общественной деятельности и в связи с празднованием Международного женского дня – 8 марта распоряжением акима области Вы награждаетесь Почетной грамотой акима Павлодарской области.

АЛҒЫС

БЛАГОДАРНОСТЬ

*Павлодарский областной историко – краеведческий музей
имени Г.Н.Потанина*

*Выражает искреннюю признательность за активное участие
в проведение персональной выставки «Магия бисера и камня»*

Султановой Викторие Эльвировне

*Благодарим Вас за творческое отношение к своей работе,
энтузиазм, открытость и доброжелательность.*

С наилучшими пожеланиями

Директор музея



Павлодар, 2017

Г.Нурахметова



**РУХАНИ
ЖАҢҒЫРУ**



Султанова В.Э.

Уважаемая Виктория Эльвировна!

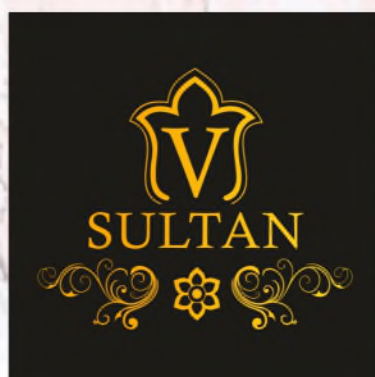
Выражаем Вам искреннюю благодарность
за Ваш вклад в укрепление единства
и межэтнического согласия в регионе.
Участвуя в деятельности областной ассамблеи
народа Казахстана, Вы проводите большую
работу по реализации программы «Рухани
жаңғыру», сохранению и развитию духовно-
культурных ценностей казахстанского народа,
открывающих возможность духовного
возрождения в условиях модернизации
казахстанского общества.
Желаем Вам доброго здоровья, семейного
благополучия и сохранить на долгие годы
присущие Вам оптимизм и жизнелюбие!
Пусть Ваш опыт, житейская мудрость
и авторитет служат укреплению
силы и единства нашего общего дома
Казахстана, духовному расцвету
страны и нации в XXI веке.

Заместитель председателя,
заведующий секретариатом
АНК области

С. Жетпысбаев

Павлодар 2017





«Самое интересное в работе – это возможность истинного творчества, возможность проявить все свое мастерство от эскиза и до конечного результата. И видеть, какую радость твоя работа доставляет человеку, который приобрёл её».

“The most interesting thing in the work is an ability to engage in real creative works and demonstrate all your mastership, from a draft to the final result and see how joyful is the man who purchase your work”.

VICTORIA SULTANOVA

+7 700 983 3775



nigmat18@mail.ru



sultanova.viktoria



